

V Luxemburgu 16. októbra 2017
(OR. en)

13109/17

CSDP/PSDC 546
CFSP/PESC 870
POLMIL 116
COWEB 121
BIH 17

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	16. októbra 2017
Komu:	Delegácie

Č. predch. dok.:	12992/17 CSDP/PSDC 531 CFSP/PESC 854 POLMIL 108 COWEB 119 BIH 15
------------------	---

Predmet:	Závery Rady o Bosne a Hercegovine – závery Rady (16. októbra 2017)
----------	---

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o Bosne a Hercegovine, ktoré Rada prijala na svojom 3 566. zasadnutí 16. októbra 2017.

ZÁVERY RADY O BOSNE A HERCEGOVINE

1. Rada opakuje, že je jednoznačne odhodlaná podporovať európsku perspektívu Bosny a Hercegoviny ako jednej, zjednotenej a zvrchovanej krajiny. Rada vyjadruje poľutovanie nad tým, že kontroverzná rétorika, ktorá má korene v minulosti, a predčasná volebná agenda v posledných mesiacoch spomalili tempo reforiem a ovplyvnili politickú atmosféru.
2. Rada pripomína význam záväzku tejto krajiny voči procesu integrácie do EÚ. S uspokojením berie na vedomie, že počiatočným vykonávaním programu reforiem sa zabezpečili prvé kroky štrukturálnych úprav hospodárstva Bosny a Hercegoviny. Avšak naliehavo vyzýva príslušné orgány, aby urýchlili inkluzívne vykonávanie komplexných reforiem v prospech občanov. Rada tiež vyzýva inštitúcie Bosny a Hercegoviny, aby zintenzívnili úsilie, a to aj pokiaľ ide o fungovanie a nezávislosť justície, boj proti korupcii a organizovanej trestnej činnosti, ako aj boj proti terorizmu a predchádzanie radikalizácii.
3. Rada tiež nabáda Bosnu a Hercegovinu, aby pokračovala v práci na zodpovedaní otázok dotazníka potrebného k stanovisku Komisie prostredníctvom koordinačného mechanizmu pre otázky EÚ. Rada opätovne vyzýva všetky úrovne správy v Bosne a Hercegovine, aby zabezpečili účinnosť koordinačného mechanizmu, a to aj na účely zabezpečenia harmonizovaných a konsolidovaných odpovedí na dotazník potrebný k stanovisku Komisie.
4. Rada uznáva, že ústava Bosny a Hercegoviny radí Bosniakov, Chorvátov a Srbov k štátotvorným národom (spolu s ďalšími), a opätovne zdôrazňuje, že sa musia plne zaručiť zásady rovnosti všetkých občanov a nediskriminácie. Rada zdôrazňuje, že by sa nemali prijať žiadne legislatívne ani politické kroky, ktoré by ešte viac sťažili vykonávanie rozhodnutia vo veci Sejdić-Finci a súvisiacich rozhodnutí.

5. Rada očakáva, že Bosna a Hercegovina sa bude zaoberať doteraz nezohľadnenými odporúčaniami OBSE/ODIHR zameranými na ďalšie zlepšenie volebného rámca a v potrebnej lehote prijme kroky v súvislosti s rozhodnutím Ústavného súdu Bosny a Hercegoviny z decembra 2016 týkajúcim sa osobitných ustanovení pre voľby do federálnej snemovne národov. Rada sa domnieva, že k reformám volebného systému by sa malo pristupovať ako k dôležitej záležitosti v duchu konsenzu a dialógu, a preto Bosnu a Hercegovinu vyzýva, aby vykonala odporúčania OBSE/ODIHR s cieľom posunúť krajinu smerom k európskym normám a zlepšiť demokratický proces budúcich volieb.
6. EÚ zároveň naďalej naliehavo vyzýva orgány Bosny a Hercegoviny, aby s podporou medzinárodného spoločenstva zintenzívnili svoju snahu o vyriešenie otázky likvidácie nadbytočnej munície a odstraňovania mín, ako aj ďalších pretrvávajúcich otázok.
7. Rada víta pokračujúcu prítomnosť operácie Althea, ktorá si zachováva schopnosť podporovať v prípadoch, keď si to situácia vyžaduje, odstrašujúci potenciál orgánov Bosny a Hercegoviny, pričom sa zameriava na budovanie kapacít a odbornú prípravu. Rada v tejto súvislosti – v rámci celkovej stratégie EÚ pre Bosnu a Hercegovinu – potvrdzuje, že EÚ je v tomto štádiu pripravená pokračovať v plnení výkonnej vojenskej úlohy operácie Althea zameranej na podporu úsilia orgánov Bosny a Hercegoviny o zachovanie bezpečného a zaisteného prostredia na základe obnoveného mandátu OSN. Rada so záujmom očakáva predloženie plánovaného strategického preskúmania ako východisko pre diskusiu s členskými štátmi o možnostiach, pokiaľ ide o budúcnosť operácie, zohľadňujúc pritom pokrok, ktorý Bosna a Hercegovina dosiahla v procese integrácie do EÚ, ako aj bezpečnostnú situáciu na mieste.

Rada uznáva dôležitosť neustálej koordinácie operácie EUFOR Althea s inými medzinárodnými aktérmi na mieste.
